

LILG AD 2.1 INDICATORE DI LOCALITÀ E NOME DELL'AEROPORTO**LILG AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME**

L'indicatore di località non può essere usato nel gruppo Indirizzo dei Messaggi trasmessi sulla rete del servizio fisso delle Telecomunicazioni Aeronautiche (AFTN)

Location indicator cannot be used in the address component of messages transmitted over Aeronautical Fixed Telecommunication Network (AFTN)

ATTENZIONE: Vedi limitazioni di cui alla pagina AD 1.4-1

WARNING: See limitations detailed in AD 1.4-1

LILG - VERGIATE**LILG AD 2.2 DATI AMMINISTRATIVI E GEOGRAFICI DELL'AEROPORTO****LILG AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA**

| | | |
|----------|--|--|
| 1 | Coordinate ARP ARP coordinates | 45°42'52"N 008°41'59"E |
| 2 | Direzione e distanza dalla città Direction and distance from city | 24.3 NM NNW Milano |
| 3 | Elevazione/Temperatura di riferimento Elevation/Reference temperature | 863 FT / 34° C |
| 4 | Declinazione magnetica/Variazione annuale Magnetic variation/Annual change | 3° E (2021.5) / 9'E |
| 5 | Autorità amministrativa aeroportuale Aerodrome administration authority | ENAC - DT Milano Malpensa Aeroporto Malpensa 21010 Malpensa (Varese) tel +39 02 74867702 e-mail: malpensa.apt@enac.gov.it pec: protocollo@pec.enac.gov.it |
| | Gestore aeroportuale Aerodrome operator | Leonardo S.p.A. Via Roma 51 , 21029 VERGIATE (VA) |
| | Autorità ATS ATS authority | AFIU: tel +39 0331 940538 e-mail: Vergiate.airport.aw@leonardo.com |
| 6 | Tipo di traffico consentito (IFR/VFR) Types of traffic permitted (IFR/VFR) | VFR |
| 7 | Note Remarks | 1. Aerodromo aperto al traffico civile limitatamente ad aeromobili ad ala rotante o convertiplani autorizzati da Leonardo S.p.A. Ufficio operativo, tel: +39 0331 943197 Sala Operazioni Volo tel: +39 0331 940870 fax +39 0331 940888 1. Aerodrome open to civil traffic: rotary wing or tilt rotor, authorized by Leonardo S.p.A. authority Operations office, tel: +39 0331 943197 Flight Operations Room tel: +39 0331 940870 fax +39 0331 940888 |

LILG AD 2.3 ORARIO DEI SERVIZI**LILG AD 2.3 OPERATIONAL HOURS**

| | | |
|----------|--|-------------------|
| 1 | Amministrazione aeroportuale Aerodrome Administration | MON-FRI 0700-1600 |
| 2 | Dogana ed immigrazione Customs and immigration | NIL |
| 3 | Servizio sanitario Health and sanitation | NIL |

| | | |
|-----------|--|---|
| 4 | AIS Briefing Office | H24 ARO CBO MILANO |
| 5 | ARO | H24 ARO CBO MILANO |
| 6 | METEO Briefing Office | H24 ARO CBO MILANO |
| 7 | ATS | HS Servizio fornito negli orari di apertura dell'aeroporto HS Service provided during aerodrome opening hours |
| 8 | Rifornimento Fuelling | HS Servizio fornito negli orari di apertura dell'aerodromo HS Service provided during airport opening hours |
| 9 | Handling | NIL |
| 10 | Servizi di sicurezza Security | NIL |
| 11 | De-icing De-icing | NIL |
| 12 | Note Remarks | 1. HN solo per attività Leonardo S.p.A 2. ARO CBO MILANO: vedi GEN 3.1 1. HN for Leonardo S.p.A activity only 2. ARO CBO MILANO: see GEN 3.1 |

LILG AD 2.4 SERVIZI DI SUPPORTO E ATTREZZATURE**LILG AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES**

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | Attrezzatura di carico e scarico merci Cargo-handling facilities | NIL |
| 2 | Tipi di carburante/Olio Fuel/Oil types | NIL / NIL |
| 3 | Capacità di rifornimento Fuelling capacity | NIL |
| 4 | Sistema de-icing De-icing facilities | NIL |
| 5 | Hangar per aeromobili in transito Hangar space for visiting aircraft | NIL |
| 6 | Servizio riparazioni per aeromobili in transito Repair facilities for visiting aircraft | NIL |
| 7 | Note Remarks | NIL |

LILG AD 2.5 SERVIZI PER I PASSEGGERI**LILG AD 2.5 PASSENGER FACILITIES**

| | | |
|----------|---|---------------------|
| 1 | Alberghi Hotels | In città In town |
| 2 | Ristoranti Restaurants | NIL |
| 3 | Trasporti Transportation | NIL |
| 4 | Servizio medico Medical facilities | NIL |
| 5 | Banca e ufficio postale Bank and Post office | NIL |

| | | |
|---|---|-----|
| 6 | Ufficio turistico Tourist office | NIL |
| 7 | Note Remarks | NIL |

LILG AD 2.6 SERVIZI DI SOCCORSO E ANTINCENDIO**LILG AD 2.6 RESCUE AND FIREFIGHTING SERVICES**

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Categoria servizio antincendio aeroportuale Aerodrome category for fire fighting | CAT 2 ICAO |
| 2 | Equipaggiamento per il soccorso Rescue equipment | NIL |
| 3 | Rimozione aeromobili in difficoltà Capability for removal of disabled aircraft | NIL |
| 4 | Note Remarks | 1. Il presidio antincendio è di CAT 2 ICAO negli orari di attività di Leonardo S.p.A. Il servizio è elevato a H3 ICAO su necessità. 1. Fire fighting support CAT 2 ICAO only during Leonardo S.p.A group working time. Service upgraded to H3 ICAO if necessary. |

LILG AD 2.7 VALUTAZIONE E SEGNALAZIONE DELLE CONDIZIONI DELLA SUPERFICIE DELLA PISTA E PIANO SGOMBERO NEVE**LILG AD 2.7 RUNWAY SURFACE CONDITION ASSESSMENT AND REPORTING, AND SNOW PLAN**

| | | |
|---|--|------------|
| 1 | Equipaggiamenti di pulitura Types of clearing equipment | NIL |
| 2 | Priorità Clearance priorities | NIL |
| 3 | Uso di materiale per il trattamento della superficie dell'area di movimento Use of material for movement area surface treatment | NIL NIL |
| 4 | Piste invernali appositamente preparate Specially prepared winter runways | NIL NIL |
| 5 | Note Remarks | NIL |

LILG AD 2.8 DATI RELATIVI AI PIAZZALI, ALLE VIE DI RULLAGGIO E ALLA POSIZIONE DEI PUNTI DI CONTROLLO**LILG AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS/POSITIONS DATA**

| | | | | |
|---|--|---------------------------------|----------------------|-------------------|
| 1 | Superficie e resistenza dell'area di stazionamento Apron surface and strength | Identificativo | Superficie | Resistenza |
| | | Designator | Surface | Strength |
| | | Apron | ASPH | PCN 37/F/A/X/T |
| 2 | Larghezza, superficie e resistenza delle TWY TWY width, surface and strength | Identificativo della TWY | Larghezza (M) | Superficie |
| | | Designator of TWY | Width (M) | Strength |
| | | A | 12.0 M | ASPH |
| | | B | 20.0 M | ASPH |
| | | C | 20.0 M | ASPH |
| | | D | 12.0 M | ASPH |
| | | E | 10.0 M | ASPH |
| 3 | Localizzazione/Elevazione ACL ACL location/Elevation | S | 7.0 M | ASPH |
| | | T | 10.0 M | ASPH |

| | | |
|----------|--|-----------|
| 4 | Punto di controllo VOR /INS VOR/INS checkpoints | NIL / NIL |
| 5 | Note Remarks | NIL |

LILG AD 2.9 GUIDA AI MOVIMENTI A TERRA, SISTEMA DI CONTROLLO E SEGNALETICA**LILG AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

| | | |
|----------|--|-----|
| 1 | Segnale di identificazione stand aeromobili, linee guida per TWY e sistemi di guida per parcheggio a vista negli stand degli aeromobili Use of aircraft stand identification sign, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system at aircraft stands | NIL |
| 2 | Illuminazione e segnaletica per RWY e TWY RWY and TWY markings and lights | NIL |
| 3 | Barre d'arresto Stop bars | NIL |
| 4 | Note Remarks | NIL |

LILG AD 2.10 OSTACOLI AEROPORTUALI**LILG AD 2.10 AERODROME OBSTACLES**

| Nella aree di avvicinamento e decollo In approach and take off areas | | | Nell'area di circuitazione e all'interno dell'aeroporto In circling area and at aerodrome | | Note Remarks |
|---|---|-----------------------------------|--|-----------------------------------|-------------------------|
| 1 | | | 2 | | 3 |
| RWY e Area interessata RWY and Area affected | Tipo di ostacolo Elevazione Segnaletica e Luci Obstacle type Elevation Markings and Lights | Coordinate Coordinates | Tipo di ostacolo Elevazione Segnaletica e Luci Obstacle type Elevation Marking and Lights | Coordinate Coordinates | |
| a | b | c | a | b | |
| NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL |

LILG AD 2.11 INFORMAZIONI METEOROLOGICHE**LILG AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

| | | |
|----------|---|--|
| 1 | Ufficio METEO associato Associated MET Office | NIL |
| 2 | Orario di servizio Hours of service | NIL |
| 3 | Ufficio responsabile preparazione TAF / Periodo di validità Office responsible for TAF preparation / Period of validity | NIL / NIL |
| 4 | Tipo di previsione per l'atterraggio / Intervallo di emissione Type of landing forecast / Interval of issuance | NIL / NIL |
| 5 | Briefing e consultazione fornita Briefing and consultation provided | Briefing: ARO CBO MILANO Consultazione telefonica: NIL Briefing: ARO CBO MILANO Telephone consultation: NIL |
| 6 | Documentazione di volo e lingua usata Flight documentation and language used | NIL |
| 7 | Carte e documentazione disponibili per consultazione Charts and other information available for briefing or consultation | P, W, SWL |

| | | |
|-----------|--|--|
| 8 | Mezzi aggiuntivi disponibili per l'informazione Supplementary equipment available for providing information | Self-briefing |
| 9 | Enti ATS destinatari delle informazioni ATS units provided with information | Vergiate AFIU |
| 10 | Informazioni climatologiche ed informazioni supplementari Climatological information and additional information | Disponibili solo dati meteorologici strumentali di direzione e intensità del vento al suolo, pressione atmosferica (QNH, QFE), temperatura dell'aria e di rugiada, che saranno comunicati in frequenza agli aeromobili in contatto con Vergiate AFIU. Available only instrument meteo data value of surface wind direction and speed, atmospheric pressure (QNH, QFE), air temperature and dew point temperature, provided by voice communications to aircraft in contact with Vergiate AFIU. |

LILG AD 2.12 CARATTERISTICHE FISICHE DELLE PISTE**LILG AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS**

| Designazione RWY Designation | QTE Rilevamento True Bearing | Dimensioni RWY Dimension of RWY (M) | Resistenza e superficie di RWY Strength and surface of RWY | Coordinate THR THR coordinates | THR ELEV / MAX TDZ ELEV della RWY per APCH di precisione THR ELEV / MAX TDZ ELEV of precision APCH RWY |
|---|---|--|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 16 | 158.00° | 796 x 50 | PCN 101/F/A/X/T TARMAC | 45°42'57.00"N 008°41'56.00"E | 863.0 FT / NIL |
| 34 | 338.00° | 796 x 50 | PCN 101/F/A/X/T TARMAC | 45°42'34.00"N 008°42'09.00"E | 854.0 FT / NIL |

| Designazione RWY Designation | Pendenza di RWY-SWY Slope | Dimensioni SWY SWY dimension (M) | Dimensioni CWY CWY dimension (M) | Dimensioni strip strip dimension (M) | Dimensioni RESA RESA dimension (M) |
|---|--------------------------------------|---|---|---|---|
| 1 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 16 | NIL | 260 | NIL | 1480 x 80 | NIL |
| 34 | NIL | 300 | NIL | 1480 x 80 | NIL |

| Designazione RWY Designation | OFZ Obstacle free zone | Note Remarks |
|---|-------------------------------|---------------------|
| 1 | 12 | 13 |
| 16 | NIL | NIL |
| 34 | NIL | NIL |

LILG AD 2.13 DISTANZE DICHIARATE**LILG AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

| Designazione RWY RWY Designator | TORA (M) | TODA (M) | ASDA (M) | LDA (M) |
|--|-----------------|-----------------|-----------------|----------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 16 | 796 | 796 | 1056 | 796 |
| 34 | 796 | 796 | 1096 | 796 |
| NOTE REMARKS | NIL | | | |

LILG AD 2.14 LUCI DI AVVICINAMENTO E DI PISTA**LILG AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

| RWY ID | AVVICINAMENTO APPROACH | | | THR | VASIS | PAPI | MEHT (M) | TDZ |
|--------|------------------------|----------------------|---------------------|---------------|-------|------|----------|----------------------|
| | Tipo Type | Lunghezza Length (M) | Intensità Intensity | Colore Colour | | | | Lunghezza Length (M) |
| 1 | 2.1 | 2.2 | 2.3 | 3 | 4.1 | 4.2 | 4.3 | 5 |
| 16 | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL |
| 34 | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL |

| RWY ID | ASSE CENTRALE PISTA RCL | | | | BORDO PISTA RWY EDGE | | | |
|--------|-------------------------|------------------------|---------------|---------------------|----------------------|------------------------|---------------|---------------------|
| | Lunghezza Length (M) | Spaziatura Spacing (M) | Colore Colour | Intensità Intensity | Lunghezza Length (M) | Spaziatura Spacing (M) | Colore Colour | Intensità Intensity |
| 1 | 6.1 | 6.2 | 6.3 | 6.4 | 7.1 | 7.2 | 7.3 | 7.4 |
| 16 | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL |
| 34 | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL |

| RWY ID | FINE PISTA RWY END | SWY | | RTIL | CGL | Note Remarks | |
|--------|--------------------|----------------------|---------------|------|-----|--------------|--|
| | Colore Colour | Lunghezza Length (M) | Colore Colour | | | | |
| 1 | 8 | 9.1 | 9.2 | 10 | 11 | 12 | |
| 16 | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | |
| 34 | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | |

LILG AD 2.15 ILLUMINAZIONE AGGIUNTIVA, ALIMENTAZIONE SECONDARIA**LILG AD 2.15 OTHER LIGHTING AND SECONDARY POWER SUPPLY**

| | | |
|---|--|--|
| 1 | Localizzazione ABN/IBN, caratteristiche e orari ABN/IBN location, characteristics and hours of operation | ABN/IBN: NIL/NIL NIL Orario: NIL ABN/IBN: NIL/NIL NIL Hours: NIL |
| 2 | Localizzazione LDI e luci Localizzazione anemometro e luci LDI location and lights Anamometer location and lights | LDI: NIL Anemometro: AWS310 posizionato 170m prima della THR RWY 16 a 110m alla sinistra della RCL. Luce ostacolo compatibile NVG. LDI: NIL Anemometer: AWS310 positioned 170m before THR RWY 16 , 110m left side RCL. Obstacle light NVG compatible. |
| 3 | Illuminazione bordo e asse centrale TWY TWY edge and center line lighting | NIL |
| 4 | Alimentatore secondario/Tempo di intervento Secondary power supply/Switch over time | NIL |
| 5 | Note Remarks | NIL |

LILG AD 2.16 AREA DI ATTERRAGGIO ELICOTTERI**LILG AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA**

| | | |
|----------|--|---|
| 1 | Posizione Position | H1 Coordinate: 45° 42' 52" N; 008° 41' 59" E H2 Coordinate : 45° 42' 43" N; 008° 42' 00" E |
| 2 | Elevazione Elevation | H1 262 m / 858 ft H2 261 m / 855 ft |
| 3 | Dimensioni, superficie, resistenza, segnalistica Dimensions, surface, strength, marking | Dimensioni: H1 36 m X 36 m, H2 34 m x 34 m Superficie: H1 ASPH, H2 DENSIFALT Resistenza: H1 PCN 101/F/A/X/T, H2 PCN 145/F/A/X/T Segnalistica H1, H2: linea di bordo bianca larghezza 30 cm; cerchio giallo di toccata diametro 11 m larghezza 1 m; H bianca altezza 3 m Dimensions: H1 36 m X 36 m, H2 34 m x 34 m Surface: H1 ASPH, H2 DENSIFALT Strength: H1 PCN 101/F/A/X/T, H2 PCN 145/F/A/X/T Marking H1, H2: white side stripe marking 30 cm width; yellow circle 11 m diameter stripe 1 m width; white H marking 3 m height |
| 4 | Orientamento Bearing | H1 16/34 H2 16/34 |
| 5 | Distanze dichiarate Declared distances | NIL |
| 6 | Luci Lighting | NIL |
| 7 | Note Remarks | NIL |

LILG AD 2.17 SPAZIO AEREO PER I SERVIZI DI TRAFFICO AEREO**LILG AD 2.17 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE**

| Designatore e limiti laterali Designation and lateral limits | Limiti verticali Vertical limits | Classificazione dello spazio aereo Airspace classification | Nominativo dell'unità ATS Lingua ATS unit call sign Language | Altitudine di transizione Transition altitude | Note Remarks |
|---|---|---|---|--|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| Vergiate ATZ 45°43'09"N 008°40'37"E; 45°44'00"N 008°39'20"E; 45°44'00"N 008°45'17"E; 45°43'04"N 008°43'23"E then arc of circle in clockwise direction radius 1.0 NM centred on 45°42'52"N 008°41'59"E till point of origin. | 500 FT AGL | G | Vergiate Aerodrome INFO EN/IT | NIL | 1) WI Malpensa CTR 2) Zona radio obbligatoria. Vedi ENR 2.2/Radio mandatory zone. See ENR 2.2 (RMZ) 3) Limiti verticali/Vertical limits 1400 ft AMSL su/on QNH Malpensa |

LILG AD 2.18 SERVIZI DI COMUNICAZIONE PER I SERVIZI DI TRAFFICO AEREO**LILG AD 2.18 AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES**

| Servizio Service | Nominativo Call sign | Frequenza (MHZ) Frequency (MHz) | Orario Operational hours | Note Remarks |
|-------------------------|-----------------------------|--|---------------------------------|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| Emergenza Emergency | NIL | 121.500 | NIL | NIL |
| AFIS | Vergiate Aerodrome INFO | CH 119.780 | NIL | 1) Spaziatura 8.33 KHz/8.33 KHz channel spacing 2) Solo per attività Leonardo S.p.A./For Leonardo S.p.A. activities only 3) HS |

LILG AD 2.19 RADIOASSISTENZE ALLA NAVIGAZIONE E ALL'ATERRAGGIO**LILG AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS**

| Tipo di radioassistenza Type of aid CAT di/of ILS (VAR ILS/ VOR) | ID | FREQ | Orario Operational hours | Coordinate antenna Antenna site coordinates (WGS84) | Elevazione antenna DME Elevation of DME antenna | Copertura operativa nominale Limitazioni Designated operational coverage Limitations | Note Remarks |
|---|-----------|-------------|---------------------------------|--|--|---|---------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL | NIL |

LILG AD 2.20 REGOLAMENTI LOCALI DI AEROPORTO**LILG AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS****1 Uso preferenziale delle piste**

NIL

1 Runway preferential use

NIL

2 Apron

NIL

2 Apron

NIL

3 Norme per l'utilizzo delle vie di rullaggio

NIL

3 Special rules for taxiway use

NIL

4 Procedure speciali applicabili agli aeromobili in condizioni di bassa visibilità

NIL

4 Aircraft special procedures in low visibility conditions

NIL

5 Operazioni per l'utilizzo della pista nel tempo strettamente necessario

NIL

5 Special operational practice for minimum RWY occupancy

NIL

6 Restrizioni locali ai voli

NIL

6 Local flight restrictions

NIL

7 Disposizioni per gli aeromobili dell'aviazione generale

NIL

7 Provisions for general aviation aircraft

NIL

LILG AD 2.21 PROCEDURE ANTIRUMORE**LILG AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES****1 Generalità**

NIL

1 General

NIL

2 Uso delle piste

NIL

2 Use of RWY

NIL

3 Restrizioni al suolo

NIL

4 Attività addestrativa

NIL

LILG AD 2.22 PROCEDURE DI VOLO**LILG AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES****1 Generalità**

NIL

2 Procedure per i voli IFR

NIL

3 Procedure radar

NIL

4 Procedure per i voli VFR**4.1 Informazioni generali**

Sull'aeroporto di Vergiate opera la Società Leonardo S.p.A. per attività di collaudo di produzione, sperimentazione e addestramento di elicotteri e convertiplani.

I voli operanti all'interno dell'ATZ di Vergiate sono condotti in VFR in accordo ai criteri VMC previsti per lo spazio aereo classificato "G". Il traffico, all'interno dei limiti verticali e orizzontali dell'ATZ opererà in contatto con Vergiate AFIU.

REGOLE E CONDIZIONI DI VOLO**A - I voli operanti all'interno dell'ATZ di Vergiate.**

In caso di necessità, CSO/SPV Arrivi di Milano ACC potrà richiedere, tramite Vergiate AFIU, le seguenti azioni:

a. Sospensione dell'attività di volo per le operazioni di hovering tecnici sulla verticale del sedime aeroportuale di Vergiate, in condizioni di pista 17 in uso a Malpensa, in caso di utilizzo da parte degli aeromobili in arrivo per pista 17 di procedure "non di precisione";

b. Sospensione delle attività di volo su Vergiate in caso di emergenza dichiarata a Malpensa;

c. Sospensione delle attività di volo su Vergiate in caso di indisponibilità di MMP DME o in caso di indisponibilità di MMP VOR

d. Richiesta di cielo campo libero

e. Stabilire contatto radio con ACC Milano settore Arrivi

 **B - Voli che interessano la zona 1 del CTR di Malpensa (vedi AIP Italia ENR 2.1.2)**

I voli che da/per l'aerodromo di Vergiate si sviluppano all'interno della zona 1 del CTR di Malpensa si riconducono essenzialmente all'interessamento delle seguenti tratte:

a. Vergiate/Cascina Costa o Malpensa

b. Vergiate/Aeroporto Militare di Cameri

C - Condizioni al di sopra delle VMC

a. Movimentazione aeromobili da Vergiate a Cascina Costa e viceversa: si svolgerà nel rispetto delle norme generali lungo la tratta Vergiate - Mornago - Besnate - Samarate - Cascina Costa e viceversa, ovvero secondo le istruzioni ricevute da Malpensa TWR

b. Movimentazione aeromobili da Vergiate a Cameri e viceversa: si svolgerà nel rispetto delle norme generali lungo la tratta Vergiate - uscita dall'ATZ di Vergiate con prua ovest sino ad oltrepassare il fiume Ticino - Marano Ticino - Cameri e viceversa, ovvero secondo le istruzioni ricevute da Milano ACC (all'interno dello spazio di competenza)

Uso del trasponder

I voli Leonardo S.p.A., nell'ATZ di Vergiate e nel CTR di Malpensa, inseriranno il codice transponder comprensivo di modo C A0030 (nominativo "Prova") e A0031 (nominativo "Agusta" e traffici autorizzati da Leonardo S.p.A. ad operare sull'aeroporto di Vergiate). Gli aeromobili dotati di modo S dovranno inserire il nominativo

3 Ground restrictions

NIL

4 Training activity

NIL

1 General

NIL

2 Procedures for IFR flights

NIL

3 Radar procedures

NIL

4 Procedures for VFR flights**4.1 General information**

At Vergiate aerodrome Leonardo S.p.A. helicopters and tiltrotors operate for testing, experimental and training flights.

Flights operating inside Vergiate ATZ are conducted in accordance with VFR rules and VMC criteria provided for class "G" airspace. Traffic within vertical and horizontal limits of the ATZ will operate in contact with Vergiate AFIU.

RULES AND CONDITIONS**A - Flights operating within Vergiate ATZ.**

If necessary, Milano ACC could require through Vergiate AFIU the following actions:

a. Suspension of flight activity for technical hovering operations over Vergiate field, in condition of RWY 17 in use at Malpensa, in case of non-precision approach for RWY 17 at Malpensa;

b. Suspension of the flight activity over Vergiate in case of declared emergency at Malpensa;

c. Suspension of flight activity over Vergiate in case of MMP DME unavailability or in case of MMP VOR unavailability

d. Request to free from any traffic that operates over the field

e. Establish radio contact with Milano ACC ARR sector

 **B - Flights operating inside Malpensa CTR zone 1 (see AIP Italia ENR 2.1.2)**

Flights operated within Malpensa CTR zone 1, with destination or origin in Vergiate, should be limited to the following paths:

a. Vergiate/Cascina Costa o Malpensa

b. Vergiate/Cameri military airport

C - Conditions above VMC

a. Flights from Vergiate to Cascina Costa and vice versa: they will be operated along the route Vergiate -Mornago - Besnate - Samarate - Cascina Costa and vice versa, according to general rules of air and Malpensa TWR instructions

b. Flights from Vergiate to Cameri and vice versa: they will be held along the route Vergiate - exit from Vergiate ATZ with west heading until Ticino river - Marano Ticino - Cameri and vice-versa, according to general rules of air and Milano ACC instructions (within the airspace under control)

Use of trasponder

Leonardo S.p.A. flights, when in Vergiate ATZ or inside Malpensa CTR, will keep C mode on, and squawk the following transponder codes: A 0030 (named "Prova") and A0031 (named "Agusta" and other authorized traffic over Vergiate airport). Traffic equipped with S mode transponder are requested to insert its own call sign

Attività di volo soggette alla preventiva notifica e alla specifica approvazione di Milano ACC

Le seguenti attività sono soggette a coordinamento e specifica approvazione di Milano ACC:

- a. Al di fuori dell'ATZ di Vergiate, se interessa il CTR di Malpensa lungo percorsi non definiti al paragrafo 4.1 C
- b. Entro i limiti laterali dell'ATZ di Vergiate ma al di sopra di 500 ft AGL/1400 ft AMSL sul QNH di Malpensa
- c. Al di sopra dei 240 ft AGL sull'area di manovra con pista in uso 17 a Malpensa e nella fase di transizione legata al cambio di pista in uso da 35 a 17
- d. qualora non sia disponibile avvicinamento ILS o APV per la pista 17 stessa

L'attività di circuito a Vergiate, al di sopra dei 500 ft AGL o che supera i confini dell'ATZ di Vergiate, dovrà essere coordinata tra Vergiate AFIU e Milano ACC e condotta in modo che le condizioni di cui sopra siano esaurite quando:

- a. L'aeromobile in avvicinamento per pista 35L/35R a Malpensa sorvola l'OM o posizione equivalente
- b. L'aeromobile in partenza per pista 35L/35R sia stato autorizzato al decollo

Radio avaria

In caso di radio avaria si applicano le seguenti procedure:

- a. inserire il codice A7600 e portarsi sul VRP Lago di Comabbio (MCN1) a quota max 2000 ft AMSL,
- b. attendere 5' e quindi portarsi all' atterraggio per pista 16 attenendosi alla procedura di arrivo da Lago di Comabbio (MCN1) .

NOTA

Dovrà essere effettuata la procedura di trasmissione all'aria sul canale di Vergiate AFIU, 119.780 MHz

4.2 Attività di circuito

Circuito di traffico: quote uguali o inferiori ai 500 ft AGL/1400 ft AMSL su QNH di Malpensa

4.3 Traffico in arrivo a Vergiate

Sono previsti tre percorsi di arrivo VFR. Tali rotte, basandosi sullo stretto rispetto dei percorsi e delle quote pubblicate sono, di norma ad a meno di esplicita richiesta, di regola operati dagli elicotteri Leonardo S.p.A.:

- a. a quote uguali o inferiori ai 500 ft AGL (1400 ft AMSL)
- b. con codice SSR 0030 o 0031
- c. in contatto con Vergiate AFIU

Nel dettaglio:

4.3.1. Traffico non Leonardo S.p.A.:

Il traffico non Leonardo S.p.A. (call sign differente da "Agusta" o "Prova") proveniente da altro scalo entrerà nell'ATZ di Vergiate via Lago di Comabbio (MCN1) in contatto con Vergiate AFIU

4.3.2. Aeromobili in arrivo da Lisanza (LGNW2): procedere via VRP Lisanza (LGNW2) (45°44'12"N 008°36'12"E) quindi VRP Oneda (LGNW1) (45°44'12"N 008°40'04"E) (riferimento centrale elettrica) in contatto con Vergiate AFIU, si inserirà nel circuito di traffico a quote uguali o inferiori ai 500 ft AGL (1400 ft AMSL)

4.3.3. Aeromobili in arrivo da Mornago (LGE1): procedere via VRP Mornago (LGE1) cimitero (45°44'34"N 008°45'11"E) in contatto con Vergiate AFIU, si uniforma al circuito di traffico

NOTA

1. Nel caso siano in uso le piste 17 a Malpensa, l'attività di ingresso/uscita dall'ATZ di Vergiate e quindi dai CTR è sospesa.
Verrà unicamente consentito il rientro del traffico già precedentemente decollato con piste in uso 35 a Malpensa. Per tale circostanza il traffico, prima dell'ingresso, attenderà sul VRP di Mornago (LGE1) a 500 ft AGL per procedere in

Flight activity subject to preventive coordination and specific approval by Milano ACC

The following activities are subject to prior coordination and specific approval of Milano ACC:

- a. Out of Vergiate ATZ, if inside Malpensa CTR along paths not listed in paragraph 4.1 C
- b. Inside Vergiate ATZ horizontal limits but over than 500 ft AGL/ 1400 ft AMSL on Malpensa QNH
- c. Over 240 ft AGL over the aerodrome of Vergiate with RWY 17 is in use in Malpensa or during transition from RWY 35 to RWY 17 in Malpensa and vice versa
- d. When ILS or APV approach are not available for Malpensa RWY 17

Traffic patterns over 500 ft AGL or outside Vergiate ATZ boundaries, shall be coordinated from Vergiate AFIU and Milano ACC and conducted in radio contact with Malpensa TWR. These traffic patterns shall be completed when:

- a. Aircraft approaching Malpensa RWY 35L/35R overfly OM or equivalent position
- b. Aircraft departing from Malpensa RWY 35L/35R has been cleared to take-off

Radio failure

In case of radio failure the following procedure is to be applied:

- a. select code A7600 and proceed to Lago di Comabbio (MCN1) VRP maintaining maximum 2000 ft AMSL;
- b. wait 5', then proceed for landing RWY 16 according to Lago di Comabbio (MCN1) arrival procedure

REMARK

A blind transmission shall be made on Vergiate AFIU, channel 119.780 MHz

4.2 Circuit activity

Traffic pattern: altitude at or below 500 ft AGL/1400 ft AMSL on Malpensa QNH

4.3 Arrival traffic to Vergiate

There are three VFR arrival routes. Such routes are usually operated by Leonardo S.p.A. helicopters unless specifically request:

- a. at or below 500 ft AGL (1400 ft AMSL)
- b. with SSR code 0030 or 0031
- c. in contact with Vergiate AFIU

In detail:

4.3.1. Non Leonardo S.p.A. traffic:
non Leonardo S.p.A. traffic (call sign different from "Agusta" or "Prova") coming from another airport will entry in Vergiate ATZ via Lago di Comabbio (MCN1) in contact with Vergiate AFIU

4.3.2. Aircraft arriving from Lisanza (LGNW2): proceed via VRP Lisanza ((LGNW2) 45°44'12"N 008°36'12"E) and then VRP Oneda (LGNW1) (45°44'12"N 008°40'04"E) (visual reference electric power plant) in contact with Vergiate AFIU

4.3.3. Aircraft arriving from Mornago (LGE1): proceed via VRP Mornago (LGE1) cemetery (45°44'34"N 008°45'11"E) in contact with Vergiate AFIU, join traffic pattern

REMARK

1. In case of RWY 17 in use at Malpensa, the activity to/ from Vergiate ATZ and through CTR is suspended.
It will be allowed only the traffic departed with RWY 35 in use at Malpensa. For this reason the inbound traffic will wait over VRP Mornago (LGE1) at 500 ft AGL and then descend reaching 240 ft AGL inbound Vergiate ATZ.

**discesa fino a trovarsi ad una quota di 240 ft AGL in ingresso in ATZ.
Procederà con l'arrivo se autorizzato da ed in contatto con Milano ACC.**

It will proceed with arrival if authorized by Milano ACC, and in contact with it.

2. Durante l'impiego delle piste 17 a Malpensa saranno consentite operazioni di hovering tecnico come riportato di seguito:

**RWY 17L in uso: quota massima consentita 240ft AGL
RWY 17R in uso: quota massima consentita 100ft AGL**

Qualsiasi condizione diversa da quanto specificato nel paragrafo 4.3 dovrà essere oggetto di preventiva notifica da parte del coordinamento tra Vergiate AFIU, Milano ACC ed in contatto radio con Milano ACC.

4.4 Traffico in partenza da Vergiate

Sono previsti due percorsi di partenza VFR. Questi possono essere, di norma e a meno di esplicita richiesta, volati dagli elicotteri Leonardo S.p.A. a quote uguali o inferiori ai 500 ft AGL (1400 ft AMSL) con codice SSR 0030 o 0031 in contatto con Vergiate AFIU.

4.4.1. Aeromobili in partenza in direzione Mornago (LGE1): dopo il decollo per pista 16 o 34, portarsi a nord-est del campo e procedere per il VRP di Mornago (LGE1) (45°44'34"N 008°45'11"E)

4.4.2. Aeromobili in partenza in direzione Lisanza (LGNW2): dopo il decollo per pista 16 o 34, portarsi a nord-ovest del campo e procedere per il VRP di Lisanza (LGNW2) (45°44'12"N 008°36'12"E) via VRP Oneda (LGNW1) (45°44'12"N 008°40'04"E)

NOTA

1. Nel caso siano in uso le piste 17 a Malpensa, l'attività di ingresso/uscita dall'ATZ di Vergiate e quindi dai CTR è sospesa

2. Qualsiasi condizione diversa da quanto specificato nel paragrafo 4.4 dovrà essere oggetto di preventiva notifica da parte di Vergiate AFIU e Milano ACC ed in contatto radio con Milano ACC

4.5 Sorvoli

NIL

4.6 VFR Speciale

NIL

4.7 VFR notturno

E' consentito agli elicotteri della Società Leonardo S.p.A. o autorizzati dalla società stessa nel rispetto dei punti precedenti e delle norme vigenti in AIP - Italia.

NOTA

L'attività notturna sarà notificata ad ENAV Malpensa TWR e Milano ACC.

4.8 Attività addestrativa

NIL

LILG AD 2.23 INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

LILG AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

NIL

2. During the use of runway 17 at Malpensa, technical hovering operations will be permitted as follows:

**RWY 17L in use: maximum 240 ft AGL
RWY 17R in use: maximum 100ft AGL**

Other conditions different from specified in paragraph 4.3 will be subject to the prior notification between Vergiate AFIU and Milano ACC and in contact with Milano ACC.

4.4 Departures

There are two VFR departing route. Such routes normally and unless specifically request could be flown by Leonardo S.p.A. helicopters at or below 500 ft AGL (1400 ft AMSL) with SSR code 0030 or 0031 in contact with Vergiate AFIU

4.4.1. Departing traffic inbound Mornago (LGE1): after take-off from RWY 16 or 34, proceed north-east of the field direct to VRP Mornago (LGE1)(45°44'34"N 008°45'11"E)

4.4.2. Departing traffic inbound Lisanza (LGNW2): after take-off from RWY 16 or 34, proceed north-west of the field direct to VRP Lisanza (LGNW2) (45°44'12"N 008°36'12"E) via VRP Oneda (LGNW1) (45°44'12"N 008°40'04"E)

REMARK

1. In case of RWY 17 in use at Malpensa, the activity to/ from Vergiate ATZ and through CTR is suspended.

2. Other conditions different from specified in paragraph 4.4 will be subject to coordination from Vergiate AFIU and Milano ACC abd in radio contact with Milano ACC

4.5 Overflying

NIL

4.6 Special VFR

NIL

4.7 Night VFR

It is permitted to helicopters belonging to Leonardo S.p.A. or authorized by the same company in accordance with the above procedures and the rules in force in AIP - Italia.

REMARK

Night activity shall be notified to ENAV Malpensa TWR and Milano ACC.

4.8 Training activity

NIL

LILG AD 2.24 CARTE AERONAUTICHE RELATIVE ALL'AEROPORTO

LILG AD 2.24 CHARTS RELATED TO THE AERODROME

| Carte - Charts | Pagine - Pages |
|----------------------|-----------------|
| AERODROME CHART ICAO | AD 2 LILG 2 - 1 |
| DEPARTURE PROCEDURES | AD 2 LILG 8 - 1 |
| ARRIVAL PROCEDURES | AD 2 LILG 8 - 3 |

LILG AD 2.25 Penetrazione della VSS (Visual Segment Surface)

LILG AD 2.25 Visual segment surface (VSS) penetration

**THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK**